

# 臺灣文獻匯刊

■ 陳支平 主編

第六輯

第十冊

◎◎ 九州出版社  
◎◎ 廈門大學出版社

# 臺灣文獻匯刊

第六輯 ◎ 第十冊

中東戰紀本末(三)

◎◎九州出版社  
◎廈門大學出版社

中東戰紀本末續編卷之二

美國林樂知榮章譯訂

上海蔡爾康莊藏書

西文電報

光緒二十二年正月十日。西歷一千八百九十六年二月二十二號倫敦露透電報新聞館專電致上海字林報館言前任華

使升任俄使歐格訥大臣回英英廷超擢兩級賞加政府大臣銜略如中國軍機大臣寓華英人多曰我宰相沙士

勃雷侯善治外交斷無濫賞之理或者我輩識見不逮沙侯故覺歐大臣漠視華危別有一理遂薄視其

人也其不滿之意可於言外見得○十三日英電聞諸俄都人士言俄在朝鮮惟冀得一當以保朝王俾

成獨立自主之國非欲據以爲藩屬也○既望東電俄皇加冕大典日本初派宰相伊藤侯博文赴俄中

慶忽報朝鮮新亂無術分身遂改派伏見親王爲正使兵部尙書山縣伯有朋爲副使定日首途俄國駐

日公使與之偕行蓋將返其故都隨班慶賀也按俄國駐華公使喀西呢大臣獨不回國或曰將乘李○中堂出都之後商訂華俄密約以便私圖也然乎否乎○

十七日英電本日英新任使華大臣麥多瑞登輪東渡○廿四日英電法都衆銀行聯合大公司願以鉅

款貸華供第二次償日之用法廷爲之作保如去年俄皇保借第一次貸銀一百兆兩也者中國急謝絕

之而語之曰上海英商匯豐德商德華兩銀行先經願借我政府已與有成說矣○廿六日津電已革

中東戰紀本末

任海軍提督丁汝昌

之夫人某氏。絕粒而卒。夫也。債事捐軀。妻也。輕生殉節。皆可憫已。○廿九日英電泰

晤士報錄俄國窪疊沙口也。信云。俄區大發兵士至遼東。今未有聞斷。計俄兵之戍於海參崴者已有

九萬名。誠巨測矣。○晦日京電。中國第二次貸款計英金十六兆鎊。英德兩國各銀行願為供應。以上海

之匯豐德華兩銀行為領袖。中朝俯如所請。

二月朔日。

西三月十四號

英電。英德新定貸銀於華之事。并議定中國各新關照常辦事。決不改。亦毋庸整頓。

歐人皆謂稅多於息。大屬可恃。○初四日英電。得華京信。粵省西江一帶准開通商口岸。已見明文。惟需

俟演省界事定後。再定開埠之期。○初七日英電。題曰德意向日文。曰德議院開門議事。外部大臣男爵

某言。德合俄法而逼日。非有愛於華。而有惡於日也。德緣切己之事。不得已而出此也。日本如少年人。靈

活而壯健。今已顯其力於水陸軍中。倘知可恃。為保障者。惟我德國。異時德日通商。別訂永堅盟好之條

約。則尤善矣。○初八日英電。英議員問於外部侍郎古爾遜曰。英欲派商務人員。就英使於日本。即駐使

館。隨時探報商情。未知何日成行。古侍郎曰。時未至。事亦未商。又有問者曰。中國西南境。指滇桂兩省今已准

開商埠。未知稅則若何。侍郎曰。北京使館中人現正查考。是事必按一千八百五十八年津約第廿九條

所載。規例妥為辦理。一俟中朝議定口岸。并輪船出入暫泊之地。或順便亦可設埠。地方之後。將遣派

常駐之領事矣。○十一日英電駐京法使施蘭德以安南富蘭東地方展築鐵路將至龍州爰請總署飛咨桂撫由龍州法路之頭速籌接造華路迤邐而南英人聞之曰法人恐西江既開商埠商貨必從水路至廣東若有鐵路可通則可分其貿易於安南也獨惜廣西爲素著之瘠區卽有鐵路亦未見有絕大商務且未必能分西江之利耳惟既有此路於事必有所益○二十日英電中國新貸之款英德分售股票今聞截止之日通計多於應借之數二三倍○清明節香港電英駐華新使麥多瑞至自英香港官商設茶點以款之麥欽使殷殷道謝并言十八年前余在此間爲末弁誠不料超升貴使也然多憂多難關繫大局之事畢集於藐躬不覺一則以喜一則以懼港中人具有同心能助余一臂否若問國政之所交涉事宜祕密不敢告人惟望祖宗流傳之榮業毋使及吾身而失墜而已夫中華大國也通商之利大有可望今所成就者不過如鵬程之發軔英人若肯携手偕行則吾輩應得之進步庶幾必得之矣

三月二日西四月十四號東電朝鮮先許美國築自都達於仁川及濟物浦之鐵路俄法人知之欲攬築自都達於元山之鐵路料可有成今所存者僅自都達於釜山之鐵路耳日本若不速爭亦必墮他國之手日本報則曰今朝王已歸於俄朝路已歸於美朝商○又云日本伊藤相西鄉侯將於三月廿八日偕因病回國之則又歸於華不知日本將從何取利哉

樺山總督乘吉野艦而赴臺灣察度情形○十一日東電朝鮮內治外交宜由俄日二國會商合辦以期

中東戰紀本末

鞏固又安。日使小村壽太郎與俄署使惠勃議訂草約一紙。送往東京。請日外部陸奧光宗與俄署使覆核。俄署使即駐朝正使也。聞彼此以爲可行。寄返漢城。作爲定局。○朝電本日。俄使館又增武弁二員。醫官五員。水師五十名。聞不過前戍兵之及瓜而代耳。或曰。朝王將由俄館回宮。故俄續調雄師爲之護衛。朝相及戶曹正員已易新人。皆諫王早日回宮。○十三日。英電。聞英美二國議確立公斷之大法堂。凡有國政互爭。非官法之所能定者。悉歸此堂核辦。以免兵革之禍。按此即初編所譯與兵會之本意也。佛言善成善哉。○十四日。東電。日本總兵官答人之問曰。辦理朝鮮事務之最棘手者。莫若必需兵力。倘東兵與俄兵同在內地。不免相遇。即不免生事。當日本初次派兵入朝之際。中國即以此爲慮。日本答曰。吾兵紀律森嚴。保無意外之禍。今遇俄兵。日本紀律即變而廢弛乎。欺人者。轉恐人欺。先後不越二稔。天道好還。信可畏哉。鄙意莫若與俄約定一國派兵入內地。一國駐艦於海口。庶乎彼此相保。亦彼此相安矣。○既望。英電。或問外部古侍郎曰。中俄密約。中國以一大地讓與俄國。有諸。侍郎曰。本部曾質諸俄公使。堅言無有。○又云。俄人知李中堂將到遼疊沙海口。預備款迎儀節。本日中堂舟至。俄官迎之。致敬以盡禮。○又云。日本賀俄使者山縣有朋。自紐約乘舟至哈夫。法國大海口也。法官迎之。亦甚恭。○朝電。朝亂漸定。亂民驟見洋兵。即共銷聲匿跡。元山日領事報稱。達於朝都之孔道行者已免戒心。貿易漸振。○東電。漢城來信。朝鮮新政府諸臣。又不能安於其位。朴宗揚逃往美國。將召之回。閔某本禁諸獄。將釋之出。前附日錮王

之金宏集。今又遇赦。總之紛紛擾擾。不成爲國而已。○又云。聞法人欲糾集公司。承築華朝鐵路。計始自朝都漢城。通至平壤。過鴨綠江。直入吉林黑龍江。而與西伯里亞俄路相接。朝鮮不足論中國。其將許法乎。恐英人振振有辭矣。○又云。漢城定議。添造內地電線。特派二人至海參崴。就俄學堂中。肄習測量。接造諸法。又增購電線電竿等物。○又云。俄欲設租界於釜山。○十七日。東電。日本駐朝參贊。能通俄文字。語言與俄署使商訂。俄日合辦朝事之約。日本各部官多以爲甚合。聞約中尙有一條云。朝王宜卽還宮。俄日共保之。○朝電。元山至平壤之間。亂勢亦定。○二十日。英電。李中堂已至彼得羅堡。俄新俄人迎之竭誠盡敬。以距加冕之期。尙有二十餘日。故暫不前往。木司寇。或譯作莫斯。科俄故都也○廿一日。東電。朝鮮亂後。電報歸日人掌管。今將舉自都達於元山。及義州之電線。仍歸朝人主政。○廿三日。英電。中堂俟俄皇加冕禮畢。將徧歷有約諸國之都城。晉謁諸君王。并晤其政府大臣。議增入口貨稅。三釐。華關稅則本係值百抽五。今加三釐。蓋值百抽八也事如有成。裨華匪淺。○香港電。德國郵船主及船中之醫士。私以攝影鏡。照取香港礮臺圖。英官知而捕之。罰禁三月。兼作苦工。知英德猜嫌。猶未已也。中國威旅礮臺。日本軍中。幾於人有其圖。我恨華官不早。以英官懲德之法。懲之。○東電。日欲與俄商訂合辦朝事之局。然日人之意。俄不能遽允。俄人之意。日亦未便照行。英廷又忽有干預之意。駐日英使方往大坂。接到倫敦電諭。倉猝言返東京。急往會日外。

中東戰紀本末

部陸奧光宗。商議要公。日相伊藤博文。欲暫往臺灣。緣此而緩行期。且電致漢城。促召朝使小村壽太郎。回日。面問情形。○廿五日。英電。德國新派駐華公使海京男爵。先奉使於埃及。開露都城。即華語所謂小欽差耳。繼任莫洛哥公使。仍不過與斐洲人相周旋。今忽調使中國。與英國新駐華使之調。自斐洲小國者。同屬出人意外。查英德二公使。素皆非有頭二等之貴。又與亞洲人素不相稔。而同奉使來華。豈謂華人但當以力制之。不必以理勝之歟。抑謂其類於斐洲之野人歟。君子曰。微中。國示弱之故。何至於此。然微日本之故。亦何至顯其弱於歐洲乎。載筆者於此。所由歎息痛恨於侵暴同洲者也。○廿六日。英電。李中堂既至俄都。小駐旌麾。即往柴絲殼。躬行宮謁。見帝后。帝后皆待以殊禮。○廿七日。東電。前日中國應付日本銀五十兆兩。半由倫敦。半由柏林。靈匯劃清楚。照是日市價。大抵合英金八兆二億鎊。四月朔。西五月十三號英電。燕臺滋大洋行前漲灘地。應歸英商升科執業。乃俄強索諸華。華又未嘗問諸英。遽在北京允許。英京聞之。皆曰。是可忍。孰不可忍。宜速澈底清查。果其有害於英商。惟華政府承其責。按中以暹羅界外。甌脫地。不問英而贈法。英心滋怒。燕臺雖祇一片地。而於事則無判重輕也。○初三日。英電。或舉燕臺讓地事。問於外部侍郎古爾遜。侍郎曰。事誠有之。且此地。華讓俄。必礙英。故已電咨華使。寶納樂。前譯作麥多璠照會總署。凡英人之緣是而受損者。必歸中國承認。○十三日。英電。或謁李傅相。問其來歐之意。傅相曰。賀俄升冕。君知之矣。更將

博考諸國治法。他日回華。更張整頓。至中之與俄。實無密約。惟交誼之固。則如膠似漆也。法若能與中互相關注。深以爲願。若問中英之交誼。須俟到倫敦後。始能知之。問者想係法人。○既望。英電接俄都電。俄皇召見各國特使諸大臣。李中堂與英使歐格訥大臣同入見。和霽之意。見於言表。○廿五日。英電李傅相於俄禮畢後。廿七日。往你是你璫璫。抵大市集。觀行開集禮。俄皇親詣行禮。三月朔。電報俄皇恐尼不往。今仍往者。廿九日。往德都柏靈。隨後將歷游奧都維也納。葡都潑四德。法都巴黎。比都撥拉。圾和。或亂之稍緩歟。○都海稱。英都倫敦。美都華盛頓。然後取道日本。而回中國。

五月二日。西六月十二號英電。英美派人互議公斷違言之法。皆甚願意。今英又欲推諸各國。因飭各處通商局。有之。上海亦特派專董。查照寄寓之國之情形。凡其國政府與英國駐使所不能平議之事。此後應作何辦理。作速議明。開單呈報。○初三日。英電得日本電。俄日會議朝鮮事。俄未言欲以兵守朝。惟與日議定。戊朝兵日爲政。教朝兵以成勁。卒俄廷簡命武員爲政。○端午。英電英國通商局議。廣中國商務。因特派數董會議於倫敦。旋定增築鐵路數道。直入華境。遂就衆董中。更選數董。謁商政府大臣。或公家自行增築。數路。或准商人築造。官爲保護。沙侯語之曰。國家不能緣助商之故。造路於本國界外。若商人有築路資。本直至沿邊。非半途而廢之比。國家可爲照料。然亦仍以本境爲限。到此地步。再俟機緣。○又云。李中堂

中東戰紀本末

持節至德京。德國公家竭誠盡敬以迎之。民間亦興高采烈。德皇即日召見。待以頭等欽差之殊禮。德國製造廠商人更擬盛設大會以娛上賓。是日日本賀俄使者山縣有朋亦至德。因病欲返其國。德人待之若何。電報未詳。○端六英電。李中堂謁見德皇。呈遞國書。并致詞云。中德交誼本較同盟諸國尤爲敦睦。去歲承相助以收遼東。尤屬大有造於敝國。不勝感謝。德皇曰。如君言信大佳。繼自今所望益重邦交。兩國均有裨益。君歸華海時更願代謝貴皇。特使君來。敝國之盛意。○又云。中堂辭別德皇之際。皇贈以頭等紅鷹大十字寶星一面。此外臣所不易得之異數也。○又云。日使山縣氏至德。謁見德相。何恩祿親王。既而王答拜之於行館。傾談良久。○初七日英電。李中堂謁見德皇。後皇復召赴博芝丹行宮。歐西各國君王多居郊外行宮以逖山林清淑之氣。德王相何恩祿外部大臣皮裏賜丁。中國駐德大臣許竹簣少司馬與中國使署諸隨員均自柏靈都會偕乘火車而往。德大臣亦簪纓畢集。少坐內官宣旨賜食點筵。○又云。日使山縣氏謁見德皇於博芝丹行宮。因病不克至。英。即日取道美洲。將乘坎拿大輪船公司之皇后船返日。○又云。中堂與皮裏賜丁大臣暢談兩點鐘。皆中德交涉事也。傳聞一席之談已立中德相交之根柢。後有作者皆萌芽也。○又云。中堂延聘德國兩武員至華。專定武備院新章。○又云。中堂至了頭江邊之富蘭福城。德國製造廠之都市也。聞中堂至街衢間懸旗結綵。更派數董歡迎夾道聚觀者齊呼萬福。懽噪逾恆。駐防富

蘭福城之武員。徵兵會操。與中堂憑軾而觀之。更就軍中。與中堂同食點。○初九日。英電。中堂在德。或叩以中俄密約事。中堂曰。華惟許俄假道滿洲以築鐵路而已。初無密約也。○初十日。英電。中堂與德外部互談之頃。更及中俄交涉諸要政。請德留意。○十一日。英電。李中堂到賜答亭。德經理船政大臣設盛筵爲大會。以款之。今使節將往。聚泊德海軍之基兒地方。蓋卽波羅的海與北海相隔處。甫經鑿通者也。○望日。英電。李中堂行抵漢勃兒。德國通商大口岸也。官商先期預備。款迎盛禮。并設大宴。以娛賓。不料中堂甫至。驟感風寒。不能赴會。衆皆不免敗興。○既望。英電。李中堂既抵漢勃兒。距德前相俾士麥王故居不遠。因乘火車往拜。考歐人稱中堂者。指爲中國俾士麥。以同有扶天浴日之大功也。惟二人均當垂暮之年。相去遼絕之路。共度今生。無相見期。不意兩美必合。得以一室晤談。此日之懽愉。必有百倍尋常者。故俾王致敬盡禮。以迎之中堂。亦傾忱吐露。以道之凡歷。兩點鐘之久。始殷勤握手而別。○十八日。英電。李中堂返德都。通商局請宴。德內部大臣在座。循例飲福畢。大臣言。中堂來歐洲。更來敝國。皆難得之事。且今時之來。於中德交誼。大有關係。惟能早來廿五年。豈不更妙。○二十日。英電。中堂至遏森。蓋克虜伯製造廠主人邀之也。入席之際。中堂爲上客。○廿二日。英電。他日。李中堂至英。將主於沙士勃雷侯相之邸第。沙侯襲爵世家也。又富室也。宮室之美。上擬王國。并聞沙侯將導中堂往觀阿姆士莊製造廠。繼至

中東戰紀本末

幟芝帽。英戰艦叢泊之口岸也。時值諸英艦會操甫畢。泊於是者。有鐵艦一百七艘。或將鼓其餘勇。試演於洪波巨浸之中。中堂憑軾而觀。當嘆息於英國水師之盛。誠天下莫與京已。○廿四日。英電。中堂至哭龍姆地方。德國官紳及製造廠總理均盛服出迎。官吏行延客禮。官紳則願承籌款供張之役。○廿六日。英電。中堂敬受德皇所贈之紅鷹大十字寶星。今日奉到上欽金鋼鑽石華貴無匹。○又云。中堂到哭龍姆將出德境矣。盛筵既撤。使譯員舉解宣言曰。本大臣今在貴國。所冀貴國諸人不必以爲失望也。本大臣之來此。以聯絡邦交爲主。若目所得見之事。異日回華。必有以報命矣。按中堂至德德人以爲必將定購船械之類。既而一無所成。故臨別時以此言相慰藉。○廿七日。英電。中堂昨至和蘭國。卽入海稱都城。和官迎之。致敬盡禮。○又云。德京報云中堂行將他適矣。當其來時。各處仰望。今試思之。曾造船乎。曾鑄械乎。故送者皆自崖而返。殊冷落也。說者曰。此商人之見也。國政所關。豈其然乎。○廿八日。英電。中堂至和蘭王贈以獅子十字寶星。聞中堂電咨總署。請發給寶星一百五十面。以備賞犒之需。

六月朔。西七月十一號英電。日本賀俄專使山縣有朋。踵李傅相之後。亦至德都。德廷以尋常客禮待之。而待傅相以殊禮。或問山縣無亦有妬於心歟。山縣曰。中華大國也。傅相老臣也。德廷待之有加。禮於理允當。且於國政初無關繫。日本何妬之有。又問中俄日三國。聞已新訂盟約。有諸山縣曰。無有。○初四日。英電。傅

相至法都。按是日西七月十四號爲法改民主之期。各地旗燈紛列。藉申慶賀。特約傅相乘此令節。稅駕巴黎。所謂一得而兩便也。○初五日。英電傳相入謁法民主。具言中法相交之厚。且言去歲法助奪遼於日本。我華銘感弗諼。所願後此之益加親密也。民主福兒答曰。余甚喜貴大臣之遠臨。尤甚冀兩國交情之日篤。○天貺節。英電英廷聞傅相將來。擬待之以賓禮。特賞一爵主之邸。藉作行臺。并派前充中國副領事之某君爲導游使者。○初八日。英電傳相至法大銀行。蓋卽去年倚俄爲保而貸金於華者。行中總理人問於傅相曰。中國尙備貸銀否。傅相曰。已議定再借一鉅款。惟須由商人經理。不經戶部及國家官吏之手。蓋採本廣學會督辦。李佳白孝廉之議也。○又云。中國似略有膽量矣。俄德兩國欲設銀行於北京。代中朝經辦國帑。中國不許。聞已舉此事託諸華商實爲謀國良策。○初十日。英電傳相答巴黎人之問曰。英法兩國互爭先入中國之西南境。指滇粵各省言以擴商務。中國務持其平。使中英法均沾商利。不欲有所偏倚也。○十三日。廈門電有輪船自臺南來。報稱日戰艦從基隆至安平。水師登岸。尋滅不服日人之眾。初八遇諸山脚。戰於太平頂。臺人敗退入內山。太平頂爲日兵所踞。各路皆通。樟腦生意復盛。俟廣島添兵至臺。將入內山搜殺。今因兵力不足。祇守隘耳。○十九日。燕臺電大旋風從上海來。德國小戰艦即前在臺北保而攻燬基隆砲臺者也。正欲開往長崎。十三日行過成山頭。遭風覆沒。弁兵之獲救者只十人耳。○廿一

中東戰紀本末

相至法都。按是日西七月十四號為法改民主之期。各地旗燈紛列。藉申慶賀。特約傳相乘此令節。稅駕巴黎。所謂一得而兩便也。○初三日。英電傳相入謁法民主具言中法相交之厚。且言去歲法助奪遼於日本。我華銘感弗諼。所願後此益加親密也。民主福兒答曰。余甚喜貴大臣之遠臨。尤甚冀兩國交情之日篤。○天貺節。英電英廷聞傳相將來。擬待之以賓禮。特賞一爵士之邸。藉作行臺。并派前充中國副領事之某君為導游使者。○初八日。英電傳相至法大銀行。蓋即去年倚俄為保而貸金於華者。行中總理人問於傳相曰。中國倘借貸。否。傳相曰。已議定。再借一鉅款。惟須由商人經理。不經戶部及國家官吏之手。蓋採本廣學會督辦李倬白孝廉之議也。○又云。中國似略有膽量矣。俄德兩國欲設銀行於北京。代中朝經辦國帑。中國不許。聞已舉此事託諸華商實為謀國良策。○初十日。英電傳相答巴黎人之問曰。英法兩國互爭先入中國之西南境。指滇粵各省言以擴商務。中國務持其平。使中英法均沾商利。不欲有所偏倚也。○十三日。廈門電。有輪船自臺南來。報稱日戰艦從基隆至安平。水師登岸。尋滅不服日人之眾。初八遇諸山脚。戰於太平頂。臺人敗。退入內山。太平頂為日兵所踞。各路皆通。樟腦生意復盛。俟廣島添兵至臺。將入內山搜殺。今因兵力不足。祇守隘耳。○十九日。燕臺電。大旋風從上海來。德國小戰艦即前在臺北保而攻燬基隆礮臺者也。正欲開往長崎。十三日行過成山頭。遭風覆沒。弁兵之獲救者只十人耳。○廿一

日京電。中東通商約業經議約大臣畫押。○廿四日英電。李傅相至倫敦。英廷以使相之禮待之。不必若德廷之加禮也。○廿六日廈門電。東洋以臺民不服。特立問刑衙門。選刑司三員。經理上控處臬使二員。充當問官。仍聽臺督節制。先在彰化提人鞫問。俟有頭緒。再移他縣。并頒發該衙門應訊章程四條。犯謀反之罪。擾亂地方者。不服官法者。與官爲仇者。作事礙於他國者。○英電。泰晤士報云。聞傅相之所以來英者。欲英之允增關稅也。其發端之語。大約以金銀價值懸殊。故聞俄德法業已允許。然中西商務。英獨占十分之八。假使英廷不允。事終不行。逆料英廷於將允未允之時。必先索問中國。給予通商何等利益。然後可定。且旁人又曰。自俄法德助奪遼東事起。中國甚感三國。然中西關係之大。莫英若也。中國乃視英爲無分之國。茲因欲增關稅。不得不惟英是問。英有辭矣。○又云。泰晤士報云。中國欲設海陸兩新軍。大約已有成議。但此事之成。能有若干分。在於增稅若干分。故英權尤重。○又云。今李傅相在德。欲購快礮。在法。欲購來復槍。又聞在英。欲仿英制。定造戰艦。需其告成。聘英官以治海軍。○廿七日英電。傅相謁見君主於懷德島行宮。君主避暑處也。○廿八日英電。傅相在英。君主賜以頭等最榮之大十字新寶星。名曰維多利亞。蓋卽君主之御名也。上鑄奮勇邁往字樣。

七月二日。西八月十號英電。李中堂在倫敦。有人公宴諸抹忒絡坡大旅店。肴核既撤。中堂循西例。舉觴言志。

中東戰紀本末

曰中英交際之難。中於誤會。非真互懷私怨也。英國行政務。乘至公。中國自與締交。屢蒙敬信。華又向具和睦平安之志。今我來英。甚望略除阻止之機。俾睦誼無所損害。則庶幾不虛此行矣。○初三日。英電匯豐銀行經理人喀密倫。與華英會通商務之富商二百五十人。假座英廷游宴之水晶宮。大宴中堂。共糜英金六千鎊。合華銀四萬餘兩。一席之費。豪奢至此。石崇王愷輩不足道矣。宴畢。中堂答主理喀密倫頌詞。略曰。匯豐顧念中華為數不菲。指第二不勝感謝。○初四日。英電倫敦商務局有大堂焉。迎中堂入論事。英商之有事於華者。咸集中堂。有言余回華後。務竭吾力。使中國十八省冷僻之處。亦罔不通鐵路。○初五日。英電中堂在倫敦。往視久與共事之英名將戈登。留名閣及衣冠墓。戈登將軍陣亡於埃及之加東。忠骸不知零落何處。其家屬具衣冠招魂而葬焉。均懸一鮮花圈。以表愛忱。○初六日。臺電日廷聞臺灣之亂。中有無辜冤死者。捐日銀五萬圓以卹之。○巧日。英電今日中堂末次會沙侯。談增稅事。○初九日。英電中堂至前相格蘭斯敦私第。或作杞紳士端。省文曰杞公。談次。中堂言。我各行省必造鐵路。期於四通八達。又道及澳大利亞洲。華人目為新金山。限禁華人之謬。杞公曰。澳洲雖屬於英。然出於其人之願。附英實不能遙制以權也。○初十日。英電中堂赴倫敦電報總局之宴。主電者。豫約中國電局。當中堂前。試發速電。中堂既入席。繕就八十五字。交電生電致華電局。督辦盛符蓀觀察宣懷。凡轉電十一次。始抵上海。觀察時正為時。不過十二分半鐘。觀察接電後。即電復九十四字。歷七分。鐘已到。倫

敦。席。上。正。初。登。香。核。也。說。者。謂。倫。滙。相。距。四。萬。里。電。書。往。返。其。速。至。此。實。超。意。表。然。猶。轉。電。至。十。一。處。也。  
沿。路。電。局。隨。接。隨。轉。假。使。電。學。益。精。四。萬。里。直。接。一。線。其。不。能。直。接。者。中。則。一。彈。指。之。頃。業。已。如。響。斯。應。  
華。英。電。局。預。囑。之。也。○十四日英電英總刑司到美力言英美公斷違言之法實屬盡善盡美且  
電。若。有。知。自。問。恐。亦。不。信。矣。○此。事。應。辦。能。辦。急。辦。可。永。無。兵。革。之。禍。矣。○既。望。英。電。中。堂。在。倫。敦。會。言。在。俄。辦。事。未。有。所。讓。雖。願。任。  
西。伯。里。亞。鐵。路。與。中。國。黑。龍。江。鐵。路。相。連。然。既。未。立。約。亦。非。讓。地。也。○又。云。中。堂。議。增。稅。事。俄。廷。甚。願。速。  
行。德。法。諸。國。則。謂。俟。接。駐。華。公。使。咨。復。再。定。從。違。英。相。沙。侯。亦。明。告。中。堂。曰。中。國。欲。增。關。稅。於。理。初。無。不。  
合。惟。本。國。須。與。上。海。商。務。局。互。商。未。能。獨。斷。獨。行。耳。○廿一日英電中堂至紐約美人迎之致敬盡禮○  
廿四日英電俄相親王銜羅拔老夫亦作魯八諸甫暴卒初羅相擬扈從俄皇及后西游至是言往奧都維也納。  
已。登。火。車。將。取。道。於。安。基。府。俄古都也後始遷都於本司寇迫。行。過。鄉。僻。地。羅。相。忽。患。腦。病。俄。皇。即。命。停。車。扶。掖。至。車。站。  
醫。療。不。及。遂。卒。俄。皇。仍。率。后。登。車。按。照。預。定。行。程。飛。馳。而。去。○廿五日英電俄相羅拔老夫實緣血盡而。  
死。者。泰。西。醫。書。略。謂。人。身。之。血。有。管。儲。之。日。夕。流。行。生。機。始。暢。有。患。血。管。發。泡。之。證。衆。議。以。爲。繼。其。位。者。必。  
竟。其。志。審。若。是。中。國。殆。哉。夫。羅。相。之。玩。弄。中。國。者。不。止。一。年。矣。

八月朔西九月七號英電俄皇挈后行抵德國布來思羅城德廷撥帑供張禮儀隆重德皇且親至是城行奉